



## Candidate Information

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Position:</b>                   | Research Assistant (MISTE Project)                     |
| <b>School/Department:</b>          | Research (AEL)   |
| <b>Reference:</b>                  | 23/110813  |
| <b>Closing Date:</b>               | Monday 15 May 2023                                     |
| <b>Salary:</b>                     | £30,619 per annum pro rata                             |
| <b>Anticipated Interview Date:</b> | Thursday 1 or Friday 2 June 2023                       |
| <b>Duration:</b>                   | 12 months or until 31 August 2024, whichever is sooner |

### JOB PURPOSE:

The post holder will assist with, and contribute to, research on the project MISTE (Multilingual Island: Sites of Translation and Encounter) which investigates language practices in religious, sports and community settings where migrants and local communities interact. Using a comparative, multidisciplinary approach, the project works with community stakeholders to determine how diverse multilingual communities co-exist in a shared island.

### MAJOR DUTIES:

1. Assist the research team with the work with civil society stakeholders in Belfast and Galway, investigating three types of social contexts (religious sites, sports sites, community/arts centres) where individuals from different backgrounds, who speak multiple languages, come together on an everyday basis.
2. Contribute to collection of data through observations, questionnaires and interviews; qualitative and quantitative data analysis under the supervision of the principal investigator.
3. Write up findings of own work and contribute to the production of research reports.
4. Contribute to the preparation and proofing of both qualitative and quantitative data for publication under the supervision of the project mentor.
5. Present regular progress reports on the project to the research team.
6. Read academic publications, as necessary, to become familiar with relevant research in the discipline, and produce summaries for internal use.
7. Carry out routine administrative duties as required, e.g. arranging research team meetings.
8. Contribute to social media/communications activity for the project.
9. Carry out any other duties designated by a line manager and which fall within the general ambit of the post.

### ESSENTIAL CRITERIA:

1. An upper second class honours degree (or equivalent) in translation, modern languages, linguistics, education or cognate discipline.
2. A Master's degree involving a significant element of data collection and analysis.
3. Experience of using qualitative research methods.
4. Experience in sociolinguistic research.
5. Willingness to undertake additional training in statistics/research methods and other related skills as required.
6. Excellent communication skills (oral, written, presentation).
7. Ability to communicate complex information clearly.
8. Ability to assess and organise resources.
9. Ability to work on own initiative and as part of a team.
10. Ability to plan and organise workload to meet standards and deadlines.
11. Willingness to travel around the UK as required.
12. Ability to meet the mobility needs of the post.

### DESIRABLE CRITERIA:

1. Have, or be about to complete a PhD in translation, modern languages, linguistics, education or cognate area.
2. Experience as a co-author of scholarly publications.
3. Experience of collaborative research and effective working in a team.
4. Experience of writing up research findings in academic format.